U.S. Department of State

# APPLICATION FOR IMMIGRANT VISA AND ALIEN REGISTRATION

SOLICITUD DE VISA DE RESIDENCIA Y REGISTRO DE EXTRANJERÍA

Aprobado OMB No. 1405-015
Vence 07/31/2007
TIEMPO ESTIMADO: 1 HORA*
(See Page 2)

## PRIMERA PARTE – DATOS BIOGRÁFICOS PART I – BIOGRAPHIC DATA

INSTRUCCIONES: Complete una copia de este formulario por usted y por cada miembro de su familia, quienes inmigrarán con usted, sin importar la edad. Por favor, conteste en letra de molde o a máquina todas las preguntas. Marque las preguntas que no apliquen con "N/A". Si no hay suficiente espacio en el formulario, conteste en una hoja aparte usando el mismo número que aparece en el formulario. Anexe a este formulario cualquier hoja adicional. ADVERTENCIA: Cualquier declaración falsa o encubrimiento de un hecho material puede resultar en su exclusión permanente delos Estados Unidos.Este formulario (DS-230 parte I) es el primero de dos partes. Esta parte, junto con el formulario DS-230 parte II, constituye la solicitud completa para la visa de residencia y registro de extranjería.INTRÚCTIONS: Complete one copy of this form for yourself and each member of your family, regardless of age, who will immigrate with you. Please print or type your answer to all questions. Mark questions that are Not Applicable with "N/A". If there is insufficient room on the form, answer on a separate sheet using the same numbers that appear on the form. Attach any additional sheets to this form. WARNING: Any false statement or concealment of a material fact may result in your permanent exclusion from the United States. This form (DS-230 PART I) is the first of two parts. This part, together with Form DS-230 PAR II, constitutes the complete Application for Immigrant Visa and Alien Registration.

1. Apellidos Family Name — Primer Nombre First Name — Segundo Nombre Middle Name

2. Otros Nombres Usados, o Alias (*de ser mujer casada, dar nombre de soltera*) Other Names Used or Aliases (*If married woman, give maiden name*)

3. Nombre completo en alfabeto nativo (*en el caso de no usarse el alfabeto romano*) Full Name in Native Alphabet (*If Roman letters not used*)

4. Fecha de Nacimiento (*mes-día-año*)Date of Birth (*mm-dd-yyyy*)

5. Edad Age

6. Lugar de Nacimiento Place of Birth
(Ciudad o pueblo) (*City or Town*) (Provincia) (*Province*) (País) (*Country*)

7. Nacionalidad (*si tiene dos, dar ambas*)
Nationality (*if dual national, give both*)

8. Sexo
Gerder
☐ Hombre
Male
☐ Mujer
Woman

9. Estado Civil Marital Status
☐ Soltero(a) (*nunca casado*) Single(*Never Married*) ☐ Casado Married ☐ Separado Separated ☐ Viudo(a) Widowed ☐ Separado(a) Divorced

Incluyendo mi matrimonio actual, he estado casado(a)_____veces
Inlcuding my present marriage, I have been married times

10. Dirección permanente en los Estados Unidos donde usted se propone vivir, si la conoce (*dirección de la calle, incluyendo el código postal*). Incluya el nombre de una persona que viva actualmente allí. Permanent address in the United States, where you intend to live, if known (*street address including zip code*). Include the name of a person who currently lives there.

Número de teléfono Telephone number

11. Dirección en los Estdos Unidos donde usted desea que le sea enviada su tarjeta de residente permanente, si es diferente de la dirección en el renglón # 10 (*incluya el nombre de una persona que viva actualmente allí*) Address in the United States where you want your permanent resident card (Green Card), if different from address in item # 10)(*include the name of a person who currently lives there).*

Número de teléfono Telephone number

12. Su ocupación actual. Your Present occupation

13. Dirección actual (*Dirección de calle*)(*Ciudad o pueblo*)(*Provincia)(País)*
Present address (street address)(City or Town)(Province)(Country)

No.de Teléfono de su Residencia: Home Telephone number — Trabajo Office

14. Nombre del cónyuge (apellido de soltera)
Name of Spouse (Maiden or family name) — Primer Nombre First Name — Segundo Nombre Middle Name

Fecha y lugar de nacimiento del cónyuge(*mes-día-año*) Date (*mm-dd-yyyy*) and place of birth of spouse:
Ocupación del cónyuge Spouse occupation: — Fecha del matrimonio (*mes-día-año*) Date of marriage (*mm-dd-yyyy*):

15. Apellido del padre Father's Family Name — Primer Nombre First Name — Segundo Nombre Middle Name

16. Fecha de nacimento del padre (*mes-día-año*)
Father's Date of Birth (*mm-dd-yyyy*)

Lugar de nacimiento
Place of Birht

Dirección actual
Current Address

De haber fallecido, dar año de defunción
If deceased, give year of death

17. Apellido de soltera de la madre Mother's Family Name — Primer Nombre First Name — Segundo Nombre Middle Name

18. Fecha de nacimiento de la madre
(*mes-día-año*)

Lugar de nacimiento
Place of Birht

Dirección actual
Current Address

De haber fallecido, dar año de defunción
If deceased, give year of death

19. Haga un listado de los Nombres, Fechas y Lugares de Nacimiento y Direcciones de **TODOS** sus hijos. **List name, Dates and Places of Birth, and Addresses of ALL children**

| Nombre<br>Name | Fecha *(mes-día-año)*<br>Date *(mm-dd-yyyy)* | Lugar de nacimiento<br>Place of Birth | Dirección *(si difiere de la suya propia)*<br>Address *(if different from your own)* |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

20. Enumere todos los lugares donde ha vivido por lo menos seis meses, desde que cumplió la edad de 16 años, incluyendo lugares en su país de nacionalidad. Comience con su residencia actual. List below all places you have lived for six months since reaching the age of 16, including places in your country of nationality. Begin with your present residence.

| Ciudad o Pueblo<br>City or Town | Provincia<br>Province | País<br>Country | Desde/Hasta *(mes-año)*<br>From/To *(dd-yyyy)* |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

21a. Persona(s) mencionada(s) en 14 y 19 que le acompañarán a Estados Unidos ahora. Person(s) named in 14 and 19 who will accompany you to the United States.

21b. Persona(s) mencionada(s) en 14 y 19 que le seguirán a los Estados Unidos en una fecha posterior. Person(s) named in 14 and 19 that will follow you to the United States at a later date.

22. Enumere todos los empleos de los últimos diez años. List below all employment for the last ten years.

| Empleador<br>Employer | Ubicación<br>Location | Denominación del cargo<br>Job Title | Desde/Hasta *(mes-día-año)*<br>From/To *(mm-yyyy)* |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

En qué ocupación usted tiene la intención de trabajar en los Estados Unidos? In what occupation do you intend to work in the United States?

23. Enumere a continuación todos los institutos de enseñanza a los cuales haya asistido. List below all educational institutions attended.

| Nombre y Ubicación del Instituto<br>School and Location | Desde/Hasta *(mes-año)*<br>From/To *(mm-yyyy)* | Curso Estudiado<br>Course of Study | Título o Diploma<br>Degree or Diploma |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |

Idiomas que sabe hablar o leer. Languages spoken or read: _____

Sociedades profecionales a las cuales usted pertenece Professional associations to which you belong: _____

24. Antecedentes de Servicio Militar Previous Military Service ☐ Sí (Yes) ☐ No

Rama/Branch: _____ Fecha(s) de servicio *(mes-día-año)* Dates of Service *(mm-dd-yyyy)* _____

Rango/Posición Rank/Position _____ Especialidad Militar/Ocupación Military Specialty/Occupation _____

25. Enumere las fechas de todas las visitas previas o de residencia a los Estados Unidos (si es nunca, escriba la palabra "nunca". Suministre el tipo de visa, si es conocido, y el número de registro "A" del INS, si hay alguno. List dates of all previous visits to or residence in the United States (if never, write "never") Give type of visa status, if known. Give INS "A" number if any.

| Desde/Hasta *(mes-año)*<br>From/To *(mm-yyyy)* | Lugar<br>Location | Tipo de Visa<br>Type of Visa | No. "A"*(si lo conoce)*<br>"A" number *(if known)* |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |

| FIRMA DEL SOLICITANTE SIGNATURE OF APPLICANT | FECHA*(mes-día-año)* DATE *(mm-dd-yyyy)* |
|---|---|
| | |

**Privacy Act and Paperwork Reduction Act Statements**

The information asked for on this form is requested pursuant to Section 222 of the Immigration and Nationality Act. The U.S. Department of States uses the facts you provide on this form primarily to determine your classification and eligibility for a U.S. immigrant visa. Individuals who fail to submit this form or who do not provide all the requested information may be denied a U.S. immigrant visa. If you are issued an immigrant visa and are subsequently admitted to the United States as an immigrant, the Immigration and Naturalization Service will use the information on this form to issued you a Permanent Resident Card, and, if you so indicate, the Social Security Administration will use the information to issue you a social security number and card.

*Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1 hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. In accordance with 5 CFR 1320 5(b), persons are not required to respond to the collection of this information unless this form displays a currently valid OMB control number. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State (A/RPS/DIR) Washington, D.C. 20520

U.S. Department of State

# APPLICATION FOR IMMIGRANT VISA AND ALIEN REGISTRATION

SOLICITUD DE VISA DE RESIDENCIA Y REGISTRO DE EXTRANJERÍA

Aprobado OMB No. 1405-015
Vence 31/05/2004
TIEMPO ESTIMADO: 1 HORA*

## PARTE II – DECLARACION JURADA PART I – SWORN STATEMENT

INSTRUCCIONES: Llene una copia de este formulario por usted y por cada miembro de su familia, quienes inmigrarán con usted, sin importar la edad. Por favor, conteste en letra de molde o a máquina todas las preguntas. Marque las preguntas que no apliquen con "N/A". Si no hay suficiente espacio en el formulario, conte-te en una hoja aparte usando el mismo número que aparece en el formulario. Anexe a este formulario cualquier hoja adicional. Las tarifas son realizadas en dólares o el equivalente en moneda nacional. ADVERTENCIA: Cualquier declaración falsa o encubrimiento de un hecho material puede resultar en su exclusión permanente de los Estados Unidos. Aun si le otorgan una visa de inmigrante, y usted entra a-los Estados Unidos, la presentación de información falsa en este formulario puede ser motivo de juicio y/o deportación. Este formulario (DS-230 Segunda Parte), junto con el formulario DS-230 Primera Parte, constituyen la solicitud completa para la visa de residencia y registro de extranjería. INTRUCTIONS: Complete one copy of this form for yourself and each member of your family, regardless of age, who will immigrate with you. Please print or type your answer to all questions. Questions that are not applicable should be marked as "N/A". If there is insufficient room on the form, answer on a separate sheet using the same numbers that appear on the form. Attach any additional sheets to this form. .WARNING: Any false statement or concealment of a material fact may result in your permanent exclusion from the United States. Even if you are issued an immigrant visa and are subsequently admitted to the United States, providing false information on this form could be grounds for your prosecution and/or deportation. This form (DS-230 part II) together with Form DS-230 Part I, constitutes the complete Application for Immigrant Visa and Alien Registration.

26. Apellidos Family Name | Primer Nombre First Name | Segundo Nombre Middle Name

27. Otros Nombres Usados, o Alias (*de ser mujer, dar nombre de soltera*) Other Names Used of Aliases (*if married woman, give maiden name*)

28. Nombre Completo en Alfabeto Nativo (*en el caso de no usarse el alfabeto romano*) Full Name in Native Alphabet (*If Roman letters not used*)

29. Nombre y Dirección del solicitante Name and Address of the applicant

Número de teléfono Telephone number:

30. Las leyes de los Estados Unidos que controlan la emisión de visas exigen que cada solicitante declare si es miembro de cualquier categoría de individuos excluidos de admisión a los Estados Unidos. Las categorías de exclusión están descritas más abajo en términos generales. Usted debe leer cuidadosamente la siguiente lista y constestar SI o NO a cada categoría. Sus respuestas ayudarán al oficial consular a tomar una decisión sobre su elegibilidad para recibir una visa.

EXCEPTO CUANDO LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, LOS EXTRANJEROS DENTRO DE LAS SIGUIENTES CLASIFICACIONES SON INELEGIBLES PARA RECIBIR UNA VISA. LE APLICA A USTED ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CATEGORÍAS? EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY LAW, ALIENS WITHIN THE FOLLOWING CLASSIFICATIONS ARE INELEGIBLE TO RECEIVE A VISA. DO ANY OF THE FOLLOWING CLASSES APPLY TO YOU?

a. Un extranjero que tenga una enfermedad contagiosa, de importancia para la salud pública, que haya dejado de presentar la documentación de las vacunas recibidas de acuerdo a la ley de los Estados Unidos de América, que tenga o haya tenido un desorden mental que represente o pueda representar un peligro para la seguridad y bienestar del extranjero o de otros, o quien abuse o sea adicto a las drogas. An alien who has a communicable disease of public health significance; who has failed to present documentation of having received vaccinations in accordance with U.S. law, who has or has had a physical or mental disorder that poses or is likely to pose a threat to the safety or welfare of the alien or others, or who is drug abuser or addict. ☐ Si Yes ☐ No

b. Un extranjero convicto de, o quien admite haber cometido, un crimen implicando depravación moral o violación de cualquier ley relacionada con una sustancia controlada, o quien es el esposo/a, hijo o hija de dicho traficante quien a sabiendas se ha beneficiado de las actividades del tráfico en los últimos cinco años; quien ha sido convito de dos o más ofensas para las cuales la sentencia agregada fue de 5 años o más; quien va a venir a los Estados Unidos para involucrarse en la prostitución o vicio comercializado o quien se ha involucrado o ha procurado la prostitución dentro de los últimos 10 años, quien es o ha sido un traficante ilícito de cualquier sustancia controlada; quien ha cometido una seria ofensa criminal en los Estados Unidos y quien ha hecho valer la inmunidad de prosecución; quien, mientras era funcionario de un gobierno extranjero, y dentro del período anterior a 24 meses, fue responsable o directamente llevó a cabo violaciones de libertad religiosa particularmente severas, o a quien el Presidente ha identificado como una persona que juega un papel importante en el tráfico de personas en forma cruel, quien de otra manera y a sabiendas haya ayudado, instigado, asistido, o conspirado con dicho traficante en el tráfico de personas en forma cruel, o quien es el esposo/a, hijo o hija de dicho traficante quien a sabiendas se ha beneficiado de las actividades de traficante dentro de los últimos 5 años. An alien convicted or, or who admits having committed, a crime involving moral turpitude or violation of any law relating to a controlled substance or who is the spouse, son or daughter of such a trafficker who knowingly has benefited from the trafficking activities in the past five years; who has engaged in prostitution or procuring within the past 10 years; who is or has been an illicit trafficker in any controlled substance; who has committed a serious criminal offense in the United States and who has asserted immunity from prosecution; who, while serving as a foreign government official and within the previous 24 month period, was responsible for a directly carried out particularly sever violation of religious freedom, or whom the President has identified as a person who plays a significant role in a severe form of trafficking in persons, who otherwise has knowingly aided, abetted, assisted or colluded with such a trafficker in severe forms of trafficking in persons, or who is the spouse, son or daughter of such a trafficker who knowingly has benefited from the trafficking activities within the past five years. ☐ Si Yes ☐ No

c. Un extranjero quien busca entrar a los Estdos Unidos para involucrarse en espionaje, sabotaje, violaciones del control de exportación, actividades terroristas, el derrocamiento del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra actividad ilegal; quien es miembro o esta afiliado al Partido Comunista u otro partido totalitario; quien ha participado en persecuciones o genocidio Nazi; quien ha estado involucrado en genocidio; o quien es miembro o representante de una organización terrorista tal y como actualmente está designada por el Secretario de Estado de los Estados Unidos. An alien who seeks to enter the United States to engage in espionage, sabotage, export control violations, terrorist activities, the overthrow of the Government of the United States or other unlawful activity, who is a member of or affiliated with the Communist or other totalitarian party; who participated in Naxi persecutions or genocide; who has engaged in genocide; or who is a member or representative of a terrorist organization as currently designated by the U.S. Secretary of State. ☐ Si Yes ☐ No

**Privacy Act and Paperwork Reduction Act Statements**

**The information asked for on this form is requested pursuant to Section 222 of the Immigration and Nationality Act. The U.S. Department of States uses the facts you provide on this form primarily to determine your classification and eligibility for a U.S. immigrant visa. Individuals who fail to submit this form or who do not provide all the requested information may be denied a U.S. immigrant visa. If you are issued an immigrant visa and are subsequently admitted to the United States as an immigrant, the Immigration and Naturalization Service will use the information on this form to issued you a Permanent Resident Card, and, if you so indicate, the Social Security Administration will use the information to issue you a social security number and card. *Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1 hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. In accordance with 5 CFR 1320 5(b), persons are not required to respond to the collection of this information unless this form displays a currently valid OMB control number. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State (A/RPS/DIR) Washington, D.C. 20520**

d. Un extranjero quien probablemente pueda convertirse en carga pública. An alien who is likely to become a public charge. ☐ Sí Yes ☐ No

e. Un extranjero quien busca entrar con el propósito de desarrollar trabajos especializados o no, y que no ha sido certificado por el Secretario de Trabajo; quien es graduado de una universidad de medicina extranjera procurando desempeñar servicios médicos y quien no ha pasado el examen NBME o su equivalente; o quien es un trabajador del área de la salud procurando desempeñar tales trabajos sin un certificado de CHFNS o de una organización credencial independiente equivalente aprobada. An alien who seeks to enter for the purpose of performing skilled or unskilled labor who has not been certified by the Secretary of Labor; who is a graduate of a foreign medical school seeking to perform medical services who has not passed de NBME exam or its equivalent; or who is a health care worker seeking to perform such work without a certificate from the CGFNS or from an equivalent approved independent credentialing organization. ☐ Sí Yes ☐ No

f. Un extranjero que no compareció a una audiencia de deportación o inadmisibilidad dentro de los últimos 5 años; quien procura o ha procurado una visa, entrada a los Estados Unidos, o cualquier otro beneficio de inmigración por medio de fraude o falsedad, quien con conocimiento ayudó a cualquier otro extranjero para entrar o tratar de entrar a los Estados Unidos en violación de la ley, quien, después del 30 de noviembre de 1996, asistió a una escuela elemental pública de los Estados Unidos bajo el status de Visa F de estudiante, o quien asistió a una escuela secundaria pública sin reembolsar la escuela, o quien está sujeto de una penalidad civil bajo INA 274C. An alien who failed to attend a hearing on deportation or inadmissibility within the last 5 years; who seeks or has sought a visa, entry into the United States, or any immigration benefit by fraud or misrepresentation; who, after November 30, 1996, attended in student (F) visa status a U.S. public elementary school or who attended a U.S. secondary school without reimbursing the school, or who is subject to a civil penalty under INA 274C. ☐ Sí Yes ☐ No

g. Un extranjero que es permanentemente inelegible para la ciudadanía de los Estados Unidos; o quien salió de los Estados Unidso para evadir el servicio militar en tiempos de guerra. An alien who is permanently ineligible for U.S. citizenship; or who departed the United States to evade military service in time of war. ☐ Sí Yes ☐ No

h. Un extranjero quien previamente ha sido ordenado con la deportación, en los últimos 5 años, o con una segunda orden de deportación en los últimos 20 años; quien previamente permaneció ilegalmente y quien fue objeto de una orden de deportación en los últimos 10 años, o con una segunda orden de deportación en los últimos 20 años; quien fue convicto de un delito mayor agravado y se ordenó su deportación; quien permaneció en los Estados Unidos ilegalmente durante más de 180 días pero menos de un año y quien salió voluntariamente en los últimos tres años; o quien permaneció ilegalmente durante mas de un año o durante períodos que suman un total de más de un año en los últimos diez años. An alien who was previously ordered removed within the last 5 years or ordered removed a second time within the last 20 years; who was previously unlawfully present and ordered removed within the last 10 years or ordered removed a second time within the last 20 years; who was convicted or an aggravated felony and ordered removed; who was previously unlawfully present in the United States for more than 180 days but les than one yar who voluntarily departed within the last 3 years, or who was unlawfully present for more than one year or an aggregate of one year within the last 10 years. ☐ Sí Yes ☐ No

i. Un extranjero que viene a los Estados Unidos a practicar la poligamia; quien niega la custodia de un niño ciudadano americano fuera de los Estados Unidos a una persona a quien le ha sido otorgada la custodia legal por una corte de los Estados Unidos, o quien intencionalmente haya ayudado a otra persona a hacerlo; quien haya votado en los Estados Unidos en violación de cualquier ley o regulación; o quien haya renunciado a la ciudadanía de los Estados Unidos para evadir impuestos. An alien who is coming to the United States to practive polygamy; who withholds custody of a U.S. Citizen child outside the United States from a person granted legal custody by a U.S. Court or intentionally assists anotheer person to do so; who has voted in tehUnited States in violation of any law or regualtion; or who renounced U.S. Citizenship to avoit taxation. ☐ Sí Yes ☐ No

j. Un extranjero que fuera un visitante de intercambio y que no cumplió con el requisito de 2 años de residencia en el extranjero. An alien who is a former exchange visitor who has not fulfilled the 2-year foreign residence requirement. ☐ Sí Yes ☐ No

k. Un extranjero que, según lo ha determinado el Procurador General, ha hecho a sabiendas una solicitud frívola de asilo. An alien determined by the Attorney General to have knowingly made a frivolous application for assylum. ☐ Sí Yes ☐ No

l. Un extranjero que ha ordenado, llevado a cabo, o ayudado materialmente en el homicidio extrajudicial y político y otros actos de violencia contra el pueblo haitiano, quien directa o indirectamente ha ayudado o respaldado cualquiera de los grupos en Colombia conocidos como FARC, ELN, o AUC; quien a través del abuso de una posición gubernamental o política haya convertido en ganancia personal, confiscado o expropiado alguna propiedad en Cuba, un reclamo que es propio de un nacional de los Estados Unidos, ha traficado con dicha propiedad, o ha estado involucrado en dicha conversión, ha cometido actos similares en otro país, o es el esposo/a, hijo/a menor de edad o agente de un extranjero que ha cometido dichos actos; quien ha estado indirectamente involucrado en el establecimiento o coacción de controles de población forzando a una mujer a llevar a cabo un aborto en contra de su voluntad, o a un hombre o a una mujer a llevar a cabo la esterilización en contra de su voluntad; quien ha revelado o traficado información comercial confidencial de los Estados Unidos obtenidos en conexión con la participación de los Estados Unidos en la Convención de Armas Químicas, o es el esposo/a, hijo/a menor de edad o agente de dicha persona. An alien who has ordered, carried out or materially assited in extrajudicial and political killings and other acts of violence against the Haitian people; who has directly or indirectly assisted or supported any of the groups in Colombia known s FARC, ELN, or AUC; who through abuse of a government or political position has converted for personal gain, confiscated or expropriated property in Cuba, a claim to which is owned by a national of the United States, has trafficked in such property or has been complicit in such conversion, has commmitted similar acts in another country, or is the spouse, minor child or agent of an alien who has committed such acts, who has been directly involved in the establishment or enforcement of population controls forcing a woman to undergo an abortion against her free choice or a man or a woman to undergo sterilization against his or her free choice; or who has disclosed or trafficked in confidential U.S. Business information obtained in connection with U.S. Participation in the Chemical Weapons Convention or is the spouse, minor child or agent of such a person. ☐ Sí Yes ☐ No

31. Ha sido usted, arrestado o convicto de cualquier ofensa o crimen? (*Si la respuesta es sí, favor explicar*) ☐ Sí Yes ☐ No
Have you ever been charged, arrested or convicted of any offense or crime? (*If answer is Yes, please explain*)

32. Le ha sido negada alguna vez la admisión a los Estados Unidos en un puerto de entrada? (*Si la respuesta es sí, favor explicar*) ☐ Sí Yes ☐ No
Have you ever been refused admission to the United States at a port-of-entry? (*If answer is Yes, please explain*)

33 a. Ha solicitado alguna vez un número de Seguridad Social (SSN)? Have you ever applied for a Social Security Number (SSN)?

☐ Sí Yes Dar el número give the number_____ ☐ No

Quiere usted que la Administración de la Seguridad Social le asigne un número de seguro social (y le emita una tarjeta) o le emita una nueva tarjeta (si usted tiene un número de Seguro Social) Usted debe contestar "Sí" a esta pregunta y al "Consentimiento de Divulgación " para poder recibir un número de Seguro Social y/o la tarjeta. Do you want the Social Security Administration to assign you an SSN (an issue a card) or issue you a new card (if you have an SSN) You must answer "yes" to this question and to the "Consent to Disclosure" in order to receive an SSN and/or card.

☐ Sí Yes ☐ No

33 b. "Consentimiento de Divulgación": Yo autorizo la divulgación de información de este formulario al Servicio de Inmigración y Naturalización (INS), la Administración de Seguridad Social (SSA) y a cualquiera otra agencia del gobierno de los Estados Unidos como sea necesaria para que me sea asignado un número de Seguridad Social y autorizo a la "SSA" a compartir mi número con el INS. CONSENT TO DISCLOSURE: I authorize disclosure of information from this form to the Immigration and Naturalization Service (INS), the Social Security Administration (SSA), such othe U.S. Government agencies as may be required for the purpose of assigning me an SSN and issuing me a Social Security card, and I authorize the SSA to share my SSN with the INS. ☐ Sí Yes ☐ No

La respuesta del solicitante no limita ni restringe la habilidad del Gobierno de conseguir su número de Seguridad Social, o de cualquiera otra información de este formulario, para la ejecución o cualquier otro propósito como autorice la Ley. The applicant's response does not limit or restrict the Government's ability to obtain his or her SSN, or other information on this form, for enforcement or other purposes as authorized by law.

34. Recibió usted ayuda para completar esta solicitud? (Si la respuesta es Sí, suministre nombre y dirección de la persona que le ayudó, indicando si es un familiar, amigo, agencia de viaje, abogado, u otro.) Were you assisted in completing this application ? (If answer is Yes, give name and address of person assisting you, inicating whether relative, friend, travel agent, attorney, or other)

☐ Sí Yes ☐ No

NO ESCRIBA DEBAJO DE LA PROXIMA LÍNEA. DO NOT WRITE BELOW THE FOLLOWING LINE

No firme este formulario hasta que así se lo indique el Oficial Consular. DO NOT SIGN this form until instructed to do so by the consular officer

El Oficial Consular le ayudará a responder el renglón 35. The consular officer will assist you in answering item 35

35. Yo reclamo ser I claim to be:

☐ Un inmigrante patrocinado por familiares A Family-Sponsored Immigrant

☐ Un inmigrante basado en un empleo An Employment-Based Immigrant

☐ Un inmmigrante de Diversidad a Diversity Immigrant

☐ Una categoría especial. A Special Category (Specify) _____

(Residente que regresa, Hong Kong, Tibetan, Legislación Privada, etc.) (Returning resident, Hong Kong, Tibetan Private Legislation, etc.)

☐ Derivo el derecho de inclusión de una nación extranjera bajo la sección 202(b) a través de mi I derive foreign state chargeability under Sec. 202(b) through my_____

☐ Preferencia_____ Preference

☐ Limitación Numérica (Estado Extranjero) Numerical limitation (foreign state)

Entiendo que se me requiere entregar mi visa al oficial de inmigración de los Estados Unidos en el lugar donde solicite entrada a los Estados Unidos, y que la posesión de una visa no me autoriza a entrar a los Estados Unidos si en cualquier momento soy encontrado inelegible bajo las leyes de inmigración. Entiendo que cualquier declaración voluntariamente falsa o engañosa, o encubrimiento intencional de un hecho material realizado por mí, bajo éste, puede hacerme sujeto de la exclusión permanente de los Estados Unidos y, si soy admitido a los Estados Unidos, puede hacerme sujeto de prosecución criminal y/o deportación.

Yo, el abajo firmante solicitante de una visa de inmigrante de los Estados Unidos, solemnemente juro (o afirmo) que todas las declaraciones que aparecen en esta solicitud, consistente en el formulario 230 parte I y parte II combinado, han sido hechas por mí, incluyendo las respuestas a los renglones del 1 al 35 inclusive, y que son verdaderas y completas a mi mejor saber y entender. Yo además juro ( o afirmo) que si soy admitido en los Estados Unidos, no me involucraré en actividades que puedan ser perjudiciales al interés público, o que pueda hacer peligrar el bienestar, la seguridad, la estabilidad de los Estados Unidos; en actividades que puedan estar prohibidas por las leyes de los Estados Unidos relacionadas con el espionaje, sabotaje, desorden público, o en otras actividades subversivas para la seguridad nacional; en cualquier actividad cuyo propósito sea la oposición a o el control de, o el derrocamiento de los Estados Unidos, por la fuerza, violencia o por otros medios inconstitucionales. Entiendo que este formulario al ser completado por personas requeridas por la ley a registrarse en el Sistema de Servicio Selectivo (varones entre los 18 y 25 años de edad) constituye en sí su registro de acuerdo con el Acta del Servicio Militar Selectivo.

Entiendo todas las declaraciones arriba indicadas, habiendo pedido y obtenido una explicación para cada punto que no estaba claro para mí..

I understand that I am required to surrender my visa to the United States Immigration Officer at the place where I apply to enter the United States, and that the possession of a visa does not entitle me to enter the United States if at that time I am found to be inadmissible under the immigration law. I understand that any willfully false or misleading statement or willful concealment of a material fact made by me herein may subject me to permanent exclusion from the United States and, if I am admitted to the United States, may subject me to criminal prosecution and/or deportation. I, the undersigned applicant for a United States immigrant visa, do solemnly swear (or affirm) that all statements which appear in this application, consisting of Form DS-230 Part I and Part II combined, have been made by me, including the answers to items 1 through 35 inclusive, and that they are true and complete to the best of my knowledge and belief. I do further swear (or affirm) that, if admitted into the United States, I will not engage in activities which would be prejudicial to the public interest, or endanger the welfare, safety, or security of the United States, in activities which would be prohibited by the laws of the United States relating to espionage, sabotage, public disorder, or in other activities subversive to the national security; in any activity a purpose of which is the opposition to or the control, or overthrow of, the Government of the United States, by force, violence, or other unconstitutional means. I understand that completion of this form by persons required by law to register with the Selective Service System (males 18 through 25 years of age) constitutes such registration in accordance with the Military Selective Service Act.

I understand all the foregoing statements, having asked for and obtained an explanation on every point which was not clear to me.

_____

Firma del Solicitante Signature of Applicant

Suscrito y jurado ante mí este _____ día de _____ del _____ en: _____

Subscribed and sworn to before me this day of at:

_____

Oficial Consular Consular Officer